

beper

IT	SET FRULLATORE A IMMERSIONE 4IN1	pag. 2
EN	4IN1 HAND BLENDER SET	pag. 7
FR	SET DE MIXEUR À IMMERSION 4 EN 1	pag. 11
DE	4IN1 STABMIXER-SET	pag. 16
ES	JUEGO DE BATIDORA DE INMERSIÓN 4 EN 1	pag. 21
GR	ΣΕΤ ΜΠΛΕΝΤΕΡ ΧΕΙΡΟΣ 4 ΣΕ 1	pag. 26
RO	SET BLENDER DE MÂNĂ 4IN1	pag. 31
CZ	RUČNÍ MIXÉR 4V1	pag. 35
NL	4 IN 1 STAAFMIXER SET	pag. 40
LV	4-VIENĀ ROKAS BLENDERA KOMPLEKTS	pag. 45
SL	SET ROČNIH MEŠALNIK 4V1	pag. 49

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: beper.com

Fig.A



Cod.: P102FRU200



Avvertenze generali

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone). Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.

Avvertenze d'uso

Prima di utilizzare il frullatore ad immersione verificare la sua integrità e del cavo di alimentazione.

Porre molta attenzione alla lama tagliente in particolare quando la spina è inserita nella presa di corrente.

Prima di rimuovere gli ingredienti, che in fase di lavorazione si sono attaccati alla lama, staccare la spina dalla presa di corrente.

Non mantenere il frullatore ad immersione in funzione per più di 30 secondi, per evitare il surriscaldamento, ed attendere almeno 5 minuti prima di utilizzarlo successivamente.

Utilizzare il frullatore ad immersione su un piano orizzontale, asciutto e sicuro.

Non immergere l'unità principale in acqua o in altri liquidi.

Non utilizzare il frullatore ad immersione con le mani bagnate e/o i piedi nudi.

Prima di assemblare o disassemblare, pulire il frullatore ad immersione staccare la spina dalla presa di corrente.

Prima di usare il frullatore ad immersione lasciare raffreddare gli ingredienti (temperatura massima 60°C).

Descrizione del prodotto fig.A

1. Tasto velocità I
2. Tasto velocità turbo
3. Unità principale
4. Fusto removibile
5. Attacco per frusta removibile
6. Frusta in acciaio
7. Bicchiere graduato
8. Coperchio per contenitore tritatutto
9. Lama tritatutto
10. Contenitore tritatutto

Istruzioni per l'uso

Assemblaggio del frullatore ad immersione

Inserire il fusto nell'unità principale del frullatore, esercitare l'avvitamento delle parti.

Per disassemblare il fusto svitare dal fusto dall'unità principale e separare le due componenti.

Funzionamento del frullatore ad immersione

Dopo aver assemblato il frullatore ad immersione e verificato che sia correttamente assemblato, inserire il cavo di alimentazione nella presa di corrente elettrica.

Per accendere il prodotto premere il tasto della velocità che si desidera.

La lama in acciaio permette di sminuzzare finemente gli ingredienti all'interno di un recipiente.

Per ottenere un migliore risultato, è opportuno mantenere il frullatore ad immersione in movimento rotatorio all'interno del recipiente degli ingredienti.

Allo stesso tempo è importante mantenere la lama in acciaio completamente immersa negli ingredienti, per evitare schizzi.

Se durante la lavorazione, la normale rotazione della lama viene bloccata o ostruita dal cibo, spegnere il frullatore e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente elettrica. Liberare la lama dal cibo e riprendere la lavorazione.

I cibi possono essere lavorati direttamente nel bicchiere graduato facendo attenzione a non riempirlo oltre al limite di 700ml.

Assemblaggio e funzionamento della frusta in acciaio

Inserire l'attacco per frusta nell'unità principale, esercitare l'avvitamento delle parti. Inserire poi la frusta in acciaio.

Per disassemblare l'attacco, svitare il meccanismo di assemblaggio e separare le due componenti.

Verificato il corretto assemblaggio della frusta in acciaio, inserire il cavo di alimentazione nella presa di corrente elettrica e procedere all'accensione del prodotto.

La frusta in acciaio permette mescolare, sbattere e montare.

Dopo l'utilizzo staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente elettrica, smontare la frusta e l'attacco.

Assemblaggio e funzionamento del tritatutto

Posizionare il contenitore su un piano stabile e orizzontale.

Inserire la lama in acciaio e mettere gli alimenti da lavorare nel contenitore.

Posizionare il coperchio sopra il contenitore e bloccarlo.

Verificato il corretto assemblaggio del tritatutto, inserire il cavo di alimentazione nella presa di corrente elettrica ed azionare il prodotto.

Il tritatutto è ideale per tritare, sbriciolare, sminuzzare un'ampia varietà di alimenti: carne, pane, frutta, formaggio e verdura.

Per ottenere l'alimento ben sminuzzato, cremoso e fine, distribuire uniformemente il cibo all'interno del contenitore.

Inserire nel contenitore pezzi di carne di 10-20 mm di spessore, senza ossa o muscoli.

Non tritare alimenti duri come cibi surgelati, ghiaccio, cereali, spezie e caffè.

Dopo l'utilizzo staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente elettrica, sbloccare il corpo motore dal coperchio. Rimuovere il coperchio dal contenitore.

Togliere la lama prendendola dall'estremità superiore facendo attenzione a non tagliarsi. Prelevare il cibo dal contenitore.

Pulizia del frullatore ad immersione

Prima di pulire il frullatore ad immersione, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

Il corpo del frullatore ad immersione può essere pulito con un panno morbido, inumidito con acqua calda.

Mai pulire con dei diluenti, prodotti abrasivi in genere, detersivi per plastica, vetro o simili; potrebbero danneggiare il frullatore ad immersione.

Fare attenzione a non fare penetrare liquidi nel frullatore ad immersione.

Non immergere l'unità principale in acqua o altri liquidi, non risciacquarlo sotto l'acqua.

Pulire il fusto sotto l'acqua corrente.

Fare attenzione alla lama in acciaio, è molto affilata e tagliente.

Dati tecnici

Potenza: 300-400W

Alimentazione: 220-240V ~ 50-60Hz

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a:

assistenza@beper.com

Precautions

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable.

The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources. It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.

The appliance can be damaged if the voltage is not correct.

If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.

Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.

Do not use the appliance if the cable or the plug shows any damages. Do not use the appliance after a possible irregular working. In this case, switch it off and do not break it open. Refer to an authorized Beper after-sale service for repair and require original spare parts only. Failing to follow these instructions may impair the safety of your appliance.

This appliance is to be destined to its special purpose only. Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

This appliance is for household use only.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases or burning flames.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.

Warnings for use

Before using the hand blender check the integrity of the appliance and cord supply.

Be careful when using the hand blender, the blade is very sharp.

Before removing the ingredients from the blade, unplug the appliance from the socket.

Do not keep the hand blender on for more than 30 seconds, to avoid overheating, and wait at least for 5 minutes before using it again.

Use the hand blender on a horizontal, dry and stable surface.

Do not immerse the main unit into water or other liquid.

Do not use the hand blender with wet hands and/or bare feet.

Before assembly, disassembly or clean, unplug the appliance from the socket.

Before using the hand blender, allow the ingredients to cool (maximum temperature 60 ° C).

Description Fig. A

1. Speed selector I
2. Turbo speed selector
3. Main unit
4. Removable shaft
5. Removable whisk attachment
6. Stainless steel whisk
7. Graduated baker
8. Food chopper lid
9. Food chopper blades
10. Food chopper canister

Instruction for use

Assembly the hand blender

Insert the shaft on the main unit, and screw.

To remove the shaft, unscrew from the motor and separate the two components.

How to use the hand blender

After assembly the hand blender and check it is correctly assembled, connect the power cord to the socket.

To turn on the product, press the button of the desired speed.

The stainless steel blade allows to chop the ingredients into the container.

To get better results, it is necessary to give to the hand blender a rotating movement into the container. For a correct functioning of the blades it is necessary to have a liquid part. At the same time it is necessary to keep the blade completely immerse into the ingredients to avoid splash.

If during blending, the normal rotation of the blade is blocked or obstructed by food, turn off the blender and unplug the power cord from the electrical outlet. Free the blades from the food and resume processing.

Foods can be processed directly in the measuring cup, taking care not to fill it over the 700ml limit.

Assembly and operation of the stainless steel whisk

Insert the whisk attachment into the main unit, screw the parts together. Then insert the stainless steel whisk.

To disassemble the attachment, unscrew the assembly mechanism and separate the two components.

After checking the correct assembly of the steel whisk, insert the power cable into the electrical socket and proceed with switching on the product.

The stainless steel whisk allows you to mix, beat and whip.

After use, disconnect the power cord from the electrical outlet, remove the whisk and the attachment.

Assembly and operation of the chopper

Place the container on a stable and horizontal surface.

Insert the stainless steel blades and put the food to be processed in the container.

Place the lid over the container and lock it.

Checked the correct assembly of the chopper, insert the power cable into the electric socket and operate the product.

The chopper is ideal for mincing, crumbling and shredding a wide variety of foods: meat, bread, fruit, cheese and vegetables.

To obtain well-chopped, creamy and fine food, distribute the food evenly inside the container.

Insert 10-20 mm thick pieces of meat into the container, without bones or muscles.

Do not chop hard foods such as frozen foods, ice, grains, spices and coffee.

After use, disconnect the power cord from the electrical outlet, unlock the motor body from the cover. Remove the lid from the container.

Remove the blade by taking it from the upper end, being careful not to cut yourself. Remove the food from the container.

Cleaning

Before cleaning the hand blender, unplug the cord supply from the socket.

The motor unit can be cleaned with a soft cloth and hot water.

Do never use thinners, abrasive detergent in general, detergent for plastic, glass or other, that could damage the hand blender.

Do not put liquids into the hand blender.

Do not immerse the main unit into water or other liquids, do not rinse with water.

Clean the blending attachment with running water.

Be careful to the stainless blade that is very sharpen and cutting.

Technical data

Power: 300-400W

Power supply : 220-240V ~ 50-60Hz

For any improvement reasons, Inside reserves the right to modify or improve the product without any notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department Beper.

E-mail assistenza@beper.com which will forward your enquiries to your distributor.

Lire attentivement les instructions suivantes avant la première utilisation de l'appareil.

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence.

Toujours s'assurer que la tension électrique soit la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le réseau électrique soit compatible avec la puissance de l'appareil.

En cas d'incompatibilité entre la prise électrique murale et celle de l'appareil faire changer la prise de l'appareil par un professionnel qualifié. Ce dernier devra s'assurer que la section des câbles de la prise soit adaptée à la puissance absorbée par l'appareil.

Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la prise électrique.

S'assurer que le câble n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.

Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est abîmé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, pour éviter tout risque, il devra être substitué par le constructeur, par son service d'assistance technique ou toute autre personne de même qualification.

Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.

Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie. Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil ...

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance. S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

Dès lors que l'appareil doit être détruit, il est recommandé de couper le câble d'alimentation, et de retirer toutes les parties susceptibles de présenter un quelconque danger, en particulier pour les enfants qui pourraient utiliser cet appareil comme un jeu.

Les précautions d'utilisation

Avant d'utiliser le mixeur à immersion vérifier son intégrité et celle du câble d'alimentation.

Faire très attention à la lame coupante en particulier lorsque la prise est branchée sur le courant électrique.

Avant de retirer les ingrédients, qui se sont accrochés à la lame lors de la préparation, débrancher la prise de courant électrique.

Ne pas garder le mixeur à immersion en marche pendant plus de 30 secondes, pour éviter un surchauffement, et attendre au moins 5 minutes avant de l'utiliser à nouveau.

Utiliser le mixeur à immersion sur une surface horizontale.

Ne pas immerger le moteur dans l'eau ou d'autre liquide.

Ne pas utiliser le mixeur à immersion avec les mains mouillées et/ou pieds nus. Avant d'assembler, démonter ou nettoyer le mixeur débrancher-le de la prise de courant.

Avant d'utiliser le mixeur, laissez refroidir les ingrédients (température maximale 60° C).

Les éléments Fig.A

1. Touche de vitesse I
2. Clé de vitesse turbo
3. Unité principale
4. Fût amovible
5. Fixation pour fouet amovible
6. Fouet en acier
7. Gobelet gradué
8. Couvercle pour récipient à broyer
9. Lames broyées
10. Récipient à broyer

Instructions d'utilisation**Assemblage du mixeur à immersion**

Insérer la tige dans l'unité principale du mélangeur, exercer le vissage des pièces.
 Pour désassembler le fût, le dévisser de l'unité principale et séparer les deux composants.

Fonctionnement du mixeur à immersion

Après avoir assemblé le mélangeur à immersion et vérifié qu'il est correctement assemblé, insérer le câble d'alimentation dans la prise de courant électrique.

Pour allumer le produit, appuyez sur la touche de vitesse que vous voulez.

La lame en acier permet de hacher finement les ingrédients à l'intérieur d'un récipient.

Pour obtenir un meilleur résultat, il convient de maintenir le mixeur à immersion en mouvement rotatoire à l'intérieur du récipient des ingrédients.

Dans le même temps, il est important de garder la lame en acier complètement immergée dans les ingrédients, pour éviter les éclaboussures.

Si, pendant le traitement, la rotation normale de la lame est bloquée ou obstruée par la nourriture, éteindre le mixeur et débrancher le câble d'alimentation de la prise d'alimentation. Libérer la lame de la nourriture et reprendre le traitement.

Les aliments peuvent être transformés directement dans le verre gradué en veillant à ne pas le remplir au-delà de la limite de 700ml.

Montage et fonctionnement du fouet en acier

Insérez l'accessoire fouet dans l'unité principale, en vous exerçant à visser les pièces ensemble. Puis insérez le fouet en acier.

Pour démonter l'accessoire, dévissez le mécanisme d'assemblage et séparez les deux composants.

Une fois le fouet en acier correctement assemblé, insérez le cordon d'alimentation dans la prise électrique et allumez le produit.

Le fouet en acier permet de mélanger, battre et fouetter. Après utilisation, débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique, démontez le fouet et l'accessoire.

Montage et fonctionnement du broyeur

Placez le conteneur sur une surface stable et horizontale. Insérez la lame en acier et placez les aliments à traiter dans le récipient.

Placez le couvercle sur le conteneur et verrouillez-le. Une fois que vous avez vérifié que le robot culinaire a été correctement assemblé, branchez le cordon d'alimentation dans la prise électrique et mettez le produit en marche.

Ce robot est idéal pour hacher, émietter et émincer une grande variété d'aliments: viande, pain, fruits, fromage et légumes.

Pour que les aliments soient bien hachés, crémeux et fins, répartissez-les uniformément à l'intérieur du récipient. Placez des morceaux de viande de 10 à 20 mm d'épaisseur, sans os ni muscle, dans le récipient.

Ne hachez pas les aliments durs comme les aliments congelés, la glace, les céréales, les épices et le café.

Après utilisation, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant, libérez le corps du moteur du couvercle. Retirez le couvercle du récipient.

Retirez la lame en saisissant l'extrémité supérieure, en veillant à ne pas vous couper. Retirez les aliments du récipient.

Nettoyage du mixeur à immersion

Avant de nettoyer le mélangeur à immersion, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.

Le corps du mixeur à immersion peut être nettoyé avec un chiffon doux humidifié à l'eau chaude.

Ne nettoyez jamais avec des diluants, des produits abrasifs en général, des détergents pour plastique, verre ou similaires ; ils pourraient endommager le mixeur plongeant.

Veillez à ce que les liquides ne pénètrent pas dans le mélangeur à immersion.

Ne pas immerger l'unité principale dans l'eau ou dans d'autres liquides, ne pas la rincer sous l'eau.

Nettoyez le tambour sous l'eau courante.

Faites attention à la lame en acier, elle est très tranchante et coupante.

Données techniques

Puissance: 300-400W

Alimentation: 220-240V ~ 50-60Hz

Dans un soucis d'amélioration permanent Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits Beper.

Écrivez un e-mail au assistenza@beper.com pour connaître le centre service agréé Beper le plus proche de chez vous.

Allgemeine warnhinweise

Lesen sie diese anleitung, bevor sie das gerät in betrieb nehmen.

Vor und während des Gebrauchs des Gerätes ist es notwendig, einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten. Vergewissern Sie sich nach dem Entfernen der Verpackung, dass das Gerät intakt ist. Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an fachlich qualifiziertes Personal. Verpackungselemente (Plastiktüten, Polystyrol, etc.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern bleiben, da sie potenzielle Gefahrenquellen darstellen.

Vergewissern Sie sich immer, dass die Netzspannung mit der auf dem technischen Datenschild angegebenen übereinstimmt und dass das System mit der Leistung des Geräts kompatibel ist.

Ziehen Sie niemals am Kabel, um es von der Steckdose zu trennen. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen oder scharfen Oberflächen in Berührung kommt.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.

Bei Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder seinen Technischen Kundendienst oder in jedem Fall durch eine Person mit ähnlicher Qualifikation ersetzt werden, um ein Risiko zu vermeiden.

Schließen Sie das Gerät nur an eine Wechselstrom- Steckdose an. Im Allgemeinen wird die Verwendung von Adaptern, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabeln nicht empfohlen. Wenn ihre Verwendung unerlässlich wird, verwenden Sie nur Adapter und Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen.

Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jede andere Verwendung ist als unsachgemäß und damit gefährlich anzusehen und führt zum Erlöschen der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen, fehlerhaften oder ungeeigneten Gebrauch entstehen. Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wird empfohlen, das Netzkabel über die gesamte Länge abzuwickeln.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie das Zubehör wechseln oder reinigen.

Lassen Sie das Gerät nicht Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, etc.) ausgesetzt.

Halten Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (z.B. Heizkörpern).

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden; von Personen, denen die Erfahrung und Kenntnisse über das Gerät fehlen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person sorgfältig überwacht oder gut in die Bedienung des Geräts eingewiesen.

Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Wenn Sie sich entscheiden, dieses Gerät als Abfall zu entsorgen, wird empfohlen, es außer Betrieb zu setzen.

Es wird auch empfohlen, teile des gerätes, die eine gefahr darstellen können, sicher zu entsorgen. Dieses gerät darf nicht von kindern benutzt werden. Bewahren sie das gerät ausserhalb der reichweite von kindern auf.

Sicherheitshinweis

Vor dem Gebrauch Unversehrtheit und Stromkabel des Geräts überprüfen.

Beachten Sie auf das Edelstahlmesser insbesondere wenn der Netzstecker an der Steckdose angeschlossen ist.

Vor der Entfernung der Zutaten von dem Edelstahlmesser ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Um die Überhitzung des Geräts zu vermeiden, betreiben Sie das Gerät nicht länger als 30 Sekunden und warten Sie mindestens 5 Minuten vor dem folgenden Gebrauch.

Stabmixer auf eine horizontale Arbeitsfläche benutzen.

Motorgehäuse niemals ins Wasser und andere Flüssigkeiten tauchen.

Stabmixer mit nassen Händen bzw. barfuß benutzen.

Vor dem Zusammenbau bzw. der Reinigung des Geräts ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Lassen Sie die Zutaten abkühlen, bevor Sie den Stabmixer verwenden (maximale Temperatur 60 ° C).

Bestandteile Fig.A

1. Geschwindigkeitstaste I
2. Taste für Turbogeschwindigkeit
3. Hauptgerät
4. Abnehmbarer Stab
5. Abnehmbarer Schneebesenaufsatz
6. Stahlschlagbesen
7. Messbecher
8. Deckel für Häckselbehälter
9. Blätter
10. Behälter zum Zerkleinern

Gebrauchsanweisung

Zusammenbau des Stabmixers

Setzen Sie den Stab in die Haupteinheit des Mixers ein und schrauben Sie die Teile zusammen.

Um den Stab zu demontieren, schrauben Sie ihn vom Hauptgerät ab und trennen Sie die beiden Teile.

Betrieb des Stabmixer

Nachdem Sie den Stabmixer zusammengebaut und auf korrekte Montage überprüft haben, stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose.

Um das Produkt einzuschalten, drücken Sie die Taste für die gewünschte Geschwindigkeit.

Mit der Stahlklinge können Sie die Zutaten in einem Behälter fein zerkleinern.

Für beste Ergebnisse ist es ratsam, den Stabmixer in einer rotierenden Bewegung im Behälter mit den Zutaten zu halten.

Dabei ist es wichtig, dass die Stahlklinge vollständig in die Zutaten eingetaucht bleibt, um Spritzer zu vermeiden.

Wenn während der Verarbeitung die normale Drehung der Klinge durch Lebensmittel blockiert oder behindert wird, schalten Sie den Mixer aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Entfernen Sie die Lebensmittelreste von der Klinge und setzen Sie die Verarbeitung fort.

Lebensmittel können direkt im Messglas verarbeitet werden, wobei darauf zu achten ist, dass es nicht über die 700ml-Grenze hinaus gefüllt wird.

Montieren und Bedienen des Stahlbesen

Setzen Sie den Schneebesenaufsatz in das Hauptgerät ein und schrauben Sie die Teile zusammen. Setzen Sie dann den Stahlschneebesen ein.

Um den Aufsatz zu demontieren, schrauben Sie den Montagemechanismus ab und trennen Sie die beiden Komponenten.

Wenn der Stahlschneebesen korrekt zusammengebaut ist, stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose und schalten Sie das Produkt ein.

Der Stahlschneebesen ermöglicht das Mischen, Schlagen und Aufschlagen.

Ziehen Sie nach dem Gebrauch das Netzkabel aus der Steckdose, demontieren Sie den Schneebesen und den Aufsatz.

Montage und Betrieb der Küchenmaschine

Stellen Sie den Behälter auf eine stabile und waagerechte Fläche.

Setzen Sie die Stahlklinge ein und geben Sie das zu verarbeitende Lebensmittel in den Behälter.

Setzen Sie den Deckel auf den Behälter und verschließen Sie ihn.

Nachdem die korrekte Montage der Küchenmaschine überprüft wurde, stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose und nehmen Sie das Produkt in Betrieb.

Die Küchenmaschine ist ideal zum Hacken, Zerbröseln, Zerkleinern einer Vielzahl von Lebensmitteln: Fleisch, Brot, Obst, Käse und Gemüse.

Um die Lebensmittel gut zerkleinert, cremig und fein zu bekommen, verteilen Sie die Lebensmittel gleichmäßig im Inneren des Behälters.

Legen Sie 10-20 mm dicke Fleischstücke ohne Knochen und Muskeln in den Behälter.

Zerkleinern Sie keine harten Lebensmittel wie z. B. Tiefkühlkost, Eis, Getreide, Gewürze und Kaffee.

Ziehen Sie nach Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose, lösen Sie das Motorgehäuse vom Deckel. Nehmen Sie den Deckel vom Behälter ab.

Entfernen Sie die Klinge, indem Sie sie am oberen Ende anfassen und darauf achten, sich nicht zu schneiden. Entnehmen Sie das Lebensmittel aus dem Behälter.

Reinigung des Stabmixers

Bevor Sie den Stabmixer reinigen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Das Gehäuse des Stabmixers kann mit einem weichen, mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch gereinigt werden.

Reinigen Sie niemals mit Verdünnern, Scheuermitteln im Allgemeinen, Reinigungsmitteln für Kunststoff, Glas oder Ähnlichem; sie könnten den Stabmixer beschädigen.

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in den Stabmixer gelangen.

Tauchen Sie das Hauptgerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, spülen Sie es nicht unter Wasser ab.

Reinigen Sie den Stab unter fließendem Wasser.

Seien Sie vorsichtig mit der Stahlklinge, sie ist sehr scharf.

Technische Daten

Leistung: 300-400W

Spannungsversorgung: 220-240V ~ 50-60Hz

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.

E-mail **assistenza@beper.com** die ihren händler nennen wird

Advertencias generales

Leer estas instrucciones antes de usar el aparato

Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas.

Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestirolo, etc.) no deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos.

Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se resida.

Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica sea igual a la indicada en la etiqueta de los datos técnicos que y que la instalación sea compatible con la potencia del aparato.

En caso de incompatibilidad entre el enchufe del aparato y la toma de corriente, sustituir el enchufe por otro por una persona profesionalmente cualificada. En concreto, este último, deberá también corroborar que la sección de cables de presa sea la idónea a la potencia necesaria para el aparato.

No tirar nunca el cable para desenchufarlo de la corriente eléctrica.

Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.

No utilizar el aparato con el cable dañado.

Conectar el aparato exclusivamente a una presa de corriente alterna.

En general, se desaconseja el uso de adaptadores, presas múltiples y prolongadores. Si el uso fuera indispensable, es necesario utilizar solamente adaptadores y prolongadores de acuerdo a las normas vigentes de seguridad.

Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.

Para evitar sobrecalentamientos peligrosos, se recomienda estirar totalmente el cable de alimentación y de desenchufar el enchufe de la red de alimentación eléctrica cuando el aparato no esté siendo utilizado.

Para evitar calentamientos peligrosos, se recomienda estirar completamente el cable de alimentación y desenchufarlo de la red eléctrica cuando no esté siendo utilizado.

No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.

No utilizar el aparato con los pies desnudos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej. radiador)

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato salvo que estén controladas o bien instruidas respecto al uso del propio aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.

Asegurarse de que no niños no jueguen con el aparato.

Cuando se decida tirar a la basura este aparato, se recomienda convertirlo en inoperante previamente cortando el cable de alimentación.

Se recomienda además convertir en inócuas las partes del aparato susceptibles de constituir un problema, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para jugar.

Precaución

Antes de utilizar la batidora, verificar que esté correctamente el aparato y el cable de alimentación.

Tener mucho cuidado con la hoja cortante sobre todo cuando el enchufe está conectado a la corriente.

Antes de quitar los ingredientes, que en fase de elaboración se han pegado a la hoja, quitar el enchufe de la toma de corriente.

No mantener la batidora de inmersión funcionando durante más de 30 segundos para evitar el sobrecalentamiento y esperar al menos 5 minutos antes de utilizarla de nuevo.

Utilizar la batidora de inmersión sobre una superficie horizontal, seca y segura.

No introducir el cuerpo del motor en agua u otros líquidos.

No usar la batidora de inmersión con las manos mojadas y/o los pies desnudos.

Antes de abrir o cerrar la batidora para limpiarla, quitar el enchufe de la corriente.

Antes de utilizar la batidora, deje que los ingredientes se enfríen (temperatura máxima 60 ° C).

Componentes Fig.A

1. Botón de velocidad I
2. Botón de velocidad turbo
3. Unidad principal
4. Barril extraíble
5. Conexión para batidor extraíble
6. Batidor de acero
7. Vaso medidor
8. Tapa para recipiente picadora
9. Hojas picadoras
10. Recipiente picadora

Instrucciones de uso

Montaje de la batidora de inmersión

Inserte el barril en la unidad principal de la batidora, atornille las piezas.

Para desmontar el barril lo desatornille de la unidad principal y separe los dos componentes.

Cómo funciona la batidora de inmersión

Después de ensamblar la batidora de inmersión y controlado que el montaje sea correcto, conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.

Para encender el aparato, pulse el botón a la velocidad deseada.

La hoja de acero le permite picar finamente los ingredientes dentro de un recipiente.

Para conseguir mejores resultados, es aconsejable mantener la batidora de inmersión en movimiento giratorio dentro del recipiente de ingredientes.

Al mismo tiempo es importante mantener la hoja de acero completamente sumergida en los ingredientes, para evitar salpicaduras.

Si durante el procesamiento, la rotación normal de la hoja está bloqueada u obstruida por alimentos, apague la batidora y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Libere la hoja de la comida y empiece otra vez el procesamiento.

Puede procesar los alimentos directamente en el vaso medidor, teniendo cuidado de no llenarlo por encima del límite de 700 ml.

Montaje y funcionamiento del batidor de acero.

Inserte la conexión para el batidor en la unidad principal, atornille las piezas. Luego inserte el batidor de acero. Para desenchufar la conexión, desatornille el mecanismo de montaje y separe los dos componentes.

Después de comprobar el correcto montaje del batidor de acero, conecte el cable de alimentación a la toma de corriente y proceda a encender el aparato.

El batidor de acero le permite mezclar y batir.

Después de su uso, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, quite el batidor y la conexión.

Montaje y funcionamiento de la picadora

Coloque el recipiente sobre una superficie estable y horizontal.

Inserte la hoja de acero y coloque la comida a procesar en el recipiente.

Coloque la tapa sobre el recipiente y la bloquee.

Verificado el correcto montaje de la picadora, conecte el cable de alimentación a la toma de corriente y encienda el aparato.

La picadora es ideal para picar, desmenuzar y triturar una amplia variedad de alimentos: carne, pan, fruta, queso y verduras.

Para obtener alimentos bien picados, cremosos y finos, distribuir los alimentos uniformemente dentro del recipiente.

Introduzca en el recipiente trozos de carne de 10-20 mm de espesor, sin huesos ni músculos.

No pique alimentos duros como comida congelada, hielo, granos, especias y café.

Después de su uso, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, desbloquee el cuerpo del motor de la tapa.

Quite la tapa del recipiente.

Saque la hoja tomándola del extremo superior, teniendo cuidado de no cortarse. Saque la comida del recipiente.

Limpieza de la batidora de inmersión

Antes de limpiar la batidora de inmersión, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

El cuerpo de la batidora de inmersión se puede limpiar con un paño suave humedecido con agua tibia.

Nunca limpie con diluyentes, productos abrasivos en general, detergentes para plástico, vidrio o similares; pueden dañar la batidora de inmersión.

Tenga cuidado de que no entren líquidos en la batidora de inmersión

No sumerja la unidad principal en agua u otros líquidos, no la enjuague con agua.

Limpie el barril con agua corriente.

Preste atención a la hoja de acero, es muy afilada.

Datos técnicos

Potencia: 300-400W

Fuente de alimentación: 220-240V ~ 50-60Hz

Con el objetivo de mejorar constantemente, Beper se reserva el derecho de aportar cambios y mejoras al producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de Beper.

Envíe un e-mail a assistenza@beper.com y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

Πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσεως και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες, δεδομένου ότι θα σας δώσουν χρήσιμες πληροφορίες για την ασφάλεια σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση και θα σας βοηθήσουν να αποφύγετε ατυχίες και πιθανά ατυχήματα.

Αφαιρέστε τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι άθικτη με ιδιαίτερη προσοχή στο καλώδιο τροφοδοσίας. Τα στοιχεία της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες κλπ.) δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα στα παιδιά, προκειμένου να προφυλαχθούν από τις πηγές κινδύνου. Συνιστάται να μην ρίξετε τα στοιχεία της συσκευασίας σε οικιακά απορρίμματα, αλλά να τα τοποθετήσετε στο κατάλληλο σημείο συλλογής ή καταστροφής των απορριμμάτων του τμήματος καθαριότητας του Δήμου σας.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο ή από εξίσου ειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα. Η συσκευή μπορεί να καταστραφεί αν η τάση δεν είναι σωστή.

Αν το φις δεν ταιριάζει στην πρίζα απευθυνθείτε σε ειδικευμένο άτομο προκειμένου να αντικαταστήσει το βύσμα με το κατάλληλο και να διασφαλίσει ότι το τμήμα καλωδίων της πρίζας είναι κατάλληλο για την απορρόφηση της ενέργειας της συσκευής σας.

Γενικά, η χρήση προσαρμογέα πολλαπλών βυσμάτων και / ή επεκτάσεων δεν συνιστάται. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιείτε μόνο απλό ή πολλαπλό προσαρμογέα και επέκταση σύμφωνα με τους κανόνες ασφαλείας που ισχύουν, διασφαλίστε ότι τα όρια ισχύος τα οποία είναι σημειωμένα στον απλό προσαρμογέα και στις επεκτάσεις και η μέγιστη ισχύς που είναι σημειωμένη στον πολλαπλό προσαρμογέα δεν υπερβαίνονται.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από μια μη σωστή λειτουργία. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε την για μην ανοίξει και σπάσει και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα για την επισκευή της συσκευής γιατί απαιτούνται γνήσια ανταλλακτικά. Η μη σωστή τήρηση των οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια της συσκευής σας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να προορίζεται για την χρήση για την οποία κατασκευάστηκε.

Κάθε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ως ακατάλληλη και κατά συνέπεια επικίνδυνη.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη, λανθασμένη ή απερίσκεπτη χρήση. Η συσκευή αυτή προορίζεται ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

Για την προστασία από ηλεκτροπληξία, μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής σε νερό ή άλλο υγρό. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εκρηκτικές ύλες, εύφλεκτα υλικά, αέρια και φλόγες.

Μην αφήνετε τα παιδιά, τα άτομα με αναπηρία ή ανθρώπους χωρίς εμπειρία ή τεχνική ικανότητα να χρησιμοποιούν τη συσκευή, εάν δεν έχουν σωστή επίβλεψη. Η στενή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την συσκευή.

Μη κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια. Μη κρατάτε τη συσκευή με γυμνά πόδια.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από εκείνα που προβλέπονται από Berer. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο ή τραυματισμό.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή στον άμεσο περιβάλλοντα χώρο του μπάνιου, του ντους ή της πισίνας.

Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε την συσκευή.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή από τον πάγκο της κουζίνας και δεν έρχεται σε επαφή με θερμές επιφάνειες.

Πριν από τη χρήση του μπλέντερ χειρός ελέγξτε την ακεραιότητα της συσκευής και της παροχής καλωδίου.

Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε το μπλέντερ χειρός, καθώς η λεπίδα είναι πολύ αιχμηρή.

Πριν αφαιρέσετε τα συστατικά από τη λεπίδα, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

Μην κρατάτε το μπλέντερ χειρός για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα, για να αποφύγετε την υπερθέρμανση και περιμένετε τουλάχιστον για 5 λεπτά πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.

Χρησιμοποιήστε το μπλέντερ χειρός σε οριζόντια, στεγνή και σταθερή επιφάνεια.

Μην βυθίζετε τη μονάδα μοτέρ σε νερό ή άλλο υγρό.

Μη χρησιμοποιείτε το μπλέντερ χειρός με βρεγμένα χέρια ή / και γυμνά πόδια.

Πριν τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

Πριν χρησιμοποιήσετε το μπλέντερ χειρός, αφήστε τα συστατικά να κρυώσουν (μέγιστη θερμοκρασία 60 ° C).

Μερη Σχ.Α

1. Κουμπί επιλογής ταχύτητας I
2. Κουμπί επιλογής ταχύτητας turbo
3. Κυρίως μονάδα
4. Αφαιρούμενος άξονας (άξονας ραβδομπλέντερ)
5. Αφαιρούμενο εξάρτημα για τοποθέτηση αυγοδάρτη
6. Αυγοδάρτης από ανοξείδωτο ασάλι
7. Κύπελλο δοσομέτρησης
8. Εξάρτημα για τοποθέτηση λεπίδων multi
9. Λεπίδες multi
10. Δοχείο ανάμειξης multi

Οδηγίες χρήσης

Συναρμολόγηση του μπλέντερ χειρός

Τοποθετήστε τον άξονα στην κύρια μονάδα και βιδώστε.

Για να αφαιρέσετε τον άξονα, ξεβιδώστε από τη μονάδα μοτέρ και διαχωρίστε τα δύο εξαρτήματα.

Πώς να χρησιμοποιήσετε το μπλέντερ χειρός

Αφού συναρμολογήσετε το μπλέντερ χειρός και ελέγξτε ότι είναι σωστά συναρμολογημένο, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα.

Για να ενεργοποιήσετε το προϊόν, πατήστε το κουμπί της επιθυμητής ταχύτητας.

Η λεπίδα από ανοξείδωτο ασάλι επιτρέπει την κοπή των συστατικών στο δοχείο.

Για να έχετε καλύτερα αποτελέσματα, είναι απαραίτητο να δώσετε στο μπλέντερ μια περιστροφική κίνηση μέσα στο δοχείο. Για τη σωστή λειτουργία των λεπίδων είναι απαραίτητο να υπάρχει και κάποιο υγρό στοιχείο. Ταυτόχρονα, είναι απαραίτητο να διατηρήσετε τη λεπίδα εντελώς βυθισμένη στα συστατικά για να αποφύγετε πιτσιλίσματα.

Εάν κατά τη διάρκεια της ανάμειξης, η ομαλή περιστροφή της λεπίδας εμποδίζεται ή ενοχλείται από τα τρόφιμα, απενεργοποιήστε το μπλέντερ και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Απελευθερώστε τις λεπίδες από το φαγητό και συνεχίστε την επεξεργασία.

Τα τρόφιμα μπορούν να υποστούν επεξεργασία απευθείας στο βαθμονομημένο δοχείο, προσέχοντας να μην υπερβούν το όριο των 700 ml.

Συναρμολόγηση και λειτουργία του αυγοδάρτη

Τοποθετήστε τον αυγοδάρτη στην κύρια μονάδα, βιδώστε τα μέρη μαζί. Στη συνέχεια, εισάγετε τον αυγοδάρτη. Για να αποσυναρμολογήσετε το εξάρτημα, ξεβιδώστε το μηχανισμό συναρμολόγησης και διαχωρίστε τα δύο εξαρτήματα.

Αφού ελέγξετε τη σωστή συναρμολόγηση του αυγοδάρτη, τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην ηλεκτρική πρίζα και συνεχίστε με την ενεργοποίηση του προϊόντος.

Ο αυγοδάρτης σας επιτρέπει να αναμιγνύετε και να χτυπάτε.

Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα, αφαιρέστε τον αυγοδάρτη και το εξάρτημα τοποθέτησής του.

Συναρμολόγηση και λειτουργία του κόφτη multi

Τοποθετήστε το δοχείο σε σταθερή και οριζόντια επιφάνεια.

Τοποθετήστε τις λεπίδες από ανοξείδωτο ατσάλι και βάλτε τα τρόφιμα που πρόκειται να υποστούν επεξεργασία στο δοχείο.

Τοποθετήστε το καπάκι πάνω από το δοχείο και ασφαλίστε το.

Ελέγξτε τη σωστή συναρμολόγηση του multi, τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην ηλεκτρική πρίζα και θέστε σε λειτουργία το προϊόν.

Ο κόφτης multi είναι ιδανικός για να φιλοκόψετε, θρυμματίσετε και τεμαχίσετε μια μεγάλη ποικιλία τροφίμων: κρέας, ψωμί, φρούτα, τυρί και λαχανικά.

Για να αποκτήσετε καλά φιλοκομμένο αποτέλεσμα, κατανείμμε τα τρόφιμα ομοιόμορφα στο δοχείο.

Εισαγάγετε κομμάτια κρέατος πάχους 10-20 mm στο δοχείο, χωρίς κόκκαλα ή μύες.

Μην φιλοκόβετε σκληρά τρόφιμα όπως κατεψυγμένα τρόφιμα, πάγο, δημητριακά, μπαχαρικά και καφέ.

Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και ξεκλειδώστε το σώμα του μοτέρ από το κάλυμμα. Αφαιρέστε το καπάκι από το δοχείο.

Αφαιρέστε τη λεπίδα τραβώντας την από το άνω άκρο, προσέχοντας να μην κοπείτε. Αφαιρέστε το φαγητό από το δοχείο.

Καθάρισμα

Πριν καθαρίσετε το μπλέντερ χειρός, αφαιρέστε το καλώδιο από την πρίζα.

Η μονάδα μοτέρ μπορεί να καθαριστεί με ένα μαλακό πανί και ζεστό νερό.

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αραιωτικά, λειαντικά απορρυπαντικά γενικά, απορρυπαντικά για πλαστικό, γυαλί ή άλλα, που θα μπορούσαν να προκαλέσουν βλάβη στο μπλέντερ του χειριού.

Μη βάζετε υγρά στο μπλέντερ χειρός.

Μη βυθίζετε την κύρια μονάδα σε νερό ή άλλα υγρά, μην ξεπλένετε με νερό.

Καθαρίστε το εξάρτημα ανάμειξης με τρεχούμενο νερό.

Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με την ανοξείδωτη λεπίδα που είναι πολύ αιχμηρή.

Τεχνικά δεδομένα

Ισχύς: 300-400W

Τροφοδοσία: 220-240V ~ 50-60Hz

Για οποιονδήποτε λόγο βελτίωσης, η Inside διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία ειδοποίηση.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο "δοχείο αποβλήτων" στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.

1. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.

2. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εννοποιηθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της Beper στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστήριξης της Beper στο e-mail assistenza@beper.com

Το οποίο θα προωθήσει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της Beper της χώρας σας.

Instrucțiuni generale privind siguranța

Citiți cu atenție instrucțiunile de folosire înainte de prima folosire a aparatului.

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni, deoarece ele vă oferă informații utile de siguranță în legătură cu instalarea, folosirea și întreținerea și vă ajută să evitați posibilele accidente.

Îndepărtați ambalajul și asigurați-vă, că aparatul este intact, acordând atenție specială cablului de curent. Ambalajul conține (pungi de plastic, polistiren, etc.) nu au voie să fie accesibile pentru copii, pentru a-i feri de sursele de pericol.

Se recomandă să nu aruncați aceste ambalaje în gunoiul menajer, însă ele se pot transporta la control de colectare din apropiere sau cerând informații la primărie.

Înainte de conectarea aparatului asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu cea trecută pe plăcuța aparatului.

În cazul în care ștecherul nu este potrivit pentru priza dvs, acesta trebuie înlocuit cu altul potrivit de un personal calificat autorizat specializat, care ar trebui să se asigure, că secțiunea ștecherului cablului este potrivit pentru tensiunea aparatului dvs.

Pentru a scoate ștecherul din priză nu trageți niciodată de cablu, doar de ștecher.

Trebuie să vă asigurați că niciodată nu intră cablul în contact cu suprafețe fierbinți sau ascuțite.

Nu folosiți aparatul dacă cablul de curent este deteriorat. În cazul unei deteriorări, acesta trebuie înlocuit de producător, de un agent service sau orice altă persoană asemănătoare calificată autorizată pentru evitarea unui pericol.

Doar conectați aparatul la curent alternativ.

În general nu este recomandată folosirea prizelor multiple și/sau prelungitoarelor; dacă totuși folosirea lor este necesară, folosiți vă rugăm adaptoare simple sau multiple în conformitate cu regulile de siguranță în vigoare și limita maximă de putere trecută pe adaptorul multiplu să nu fie depășită.

Acest aparat poate fi folosit numai pentru scopul pentru care a fost creat.

Orice altă folosire se consideră a fi improprie și de asemenea periculoasă. Producătorul nu poate fi responsabil pentru niciun fel de deteriorare a aparatului apărută în urma folosirii improprii, greșite sau neatență.

Pentru a evita orice risc de încălzire, se recomandă să derulați complet cablul de rețea și să scoateți ștecherul din priză când nu îl folosiți. Înainte de curățare scoateți ștecherul din priză.

Pentru protecție împotriva electrocutării, nu cufundați cablul, ștecherul sau orice altă parte a aparatului în apă sau alte lichide.

Nu țineți aparatul cu mâinile sau picioarele ude.

Nu țineți aparatul când sunteți în picioarele goale.

Nu expuneți aparatul fenomenelor naturii cum sunt ploaia, vântul, ninsoarea.

Nu folosiți aparatul lângă materiale explozive, inflamabile, gaze, flăcări, încălzitoare.

Nu permiteți copiilor, persoanelor cu dizabilități sau oricărei persoane fără experiență sau abilitate tehnică să folosească aparatul dacă nu sunt supravegheați corespunzător. Este necesară supravegherea atentă când aparatul este folosit lângă sau de copii.

Asigurați-vă, că al dvs copil nu se joacă cu aparatul. În cazul în care decideți să nu mai folosiți vreodată aparatul, faceți-l ireparabil tăind cablul de curent după scoaterea ștecherului din priză.

Deci toate părțile periculoase ale aparatului trebuie să fie făcute ireparabile, în special pentru copiii care s-ar putea juca cu aparatul.

Avertismente legate de utilizare

Înainte de utilizarea blenderului de mână verificați integritatea aparatului și a cablului de alimentare. Aveți grijă când utilizați blenderul de mână, lama este foarte ascuțită.

Înainte de îndepărtarea ingredientelor de pe lamă, deconectați aparatul de la priză.

Nu lăsați blenderul de mână pornit mai mult de 30 secunde, pentru a evita supraîncălzirea, și așteptați cel puțin 5 minute înainte de a-l utiliza din nou. Utilizați blenderul de mână pe o suprafață orizontală, uscată și stabilă.

Nu cufundați unitatea principală în apă sau alte lichide.

Nu utilizați blenderul de mână cu mâinile ude și/sau desculț.

Înainte de asamblare, dezasamblare ori curățare, deconectați aparatul de la priză. Înainte de utilizarea blenderului de mână, lăsați ingredientele să se răcească (temperatura maximă 60 ° C).

Părți componente Fig.A

1. Buton de selectare viteza I
2. Buton de selectare viteza Turbo
3. Unitate principală
4. Ax detașabil
5. Atașament tel detașabil
6. Tel din oțel inoxidabil
7. Pahar gradat
8. Capacul tocătorului de alimente
9. Lamele tocătorului de alimente
10. Recipientul tocătorului

Instrucțiuni de utilizare**Asamblarea blenderului de mână**

Inserați axul pe unitatea principală, și înșurubați-l.

Pentru a îndepărta axul, deșurubați-l de pe motor și separați cele două componente.

Cum se utilizează blenderul de mână

După asamblarea blenderului de mână și verificarea asamblării corecte, conectați cablul de curent la priză.

Pentru a porni produsul, apăsați butonul vitezei dorite.

Lama din oțel inoxidabil permite tocarea ingredientelor în recipient.

Pentru a obține rezultate mai bune, este necesar să efectuați cu blenderul de mână mișcări rotative în recipient.

Pentru o funcționare corectă a lamelor este necesar să aveți o parte lichidă. În același timp este necesar să țineți lama cufundată complet în ingrediente pentru a evita stropirile.

Dacă în timpul amestecării, rotația normală a lamei este blocată ori obturată de mâncare, opriți blenderul și deconectați cablul de la priză. Eliberați lamele de mâncare și reluați prelucrarea.

Alimentele pot fi prelucrate direct în cana gradată, având grijă să nu depășiți limita de umplere de 700ml.

Asamblarea și funcționarea telului din oțel inoxidabil

Inserați atașamentul cu tel în unitatea principală, înșurubați părțile împreună. Apoi inserați telul din oțel inoxidabil. Pentru dezasamblarea atașamentului, deșurubați mecanismul de asamblare și separați cele două componente. După verificarea asamblării corecte a telului din oțel, inserați cablul de curent în priza electrică și continuați cu pornirea produsului.

Telul din oțel inoxidabil vă permite amestecarea, baterea.

După utilizare, deconectați cablul de curent de la priza electrică, îndepărtați telul și atașamentul.

Asamblarea și funcționarea tocătorului

Puneți recipientul pe o suprafață stabilă și orizontală.

Inserați lamele din oțel inoxidabil și puneți mâncarea de prelucrat în recipient.

Puneți capacul pe recipient și blocați-l.

Verificați asamblarea corectă a tocătorului, inserați cablul de curent în priza electrică și utilizați produsul.

Tocătorul este ideal pentru mărunțirea, sfărâmarea unei varietăți largi de mâncăruri: carne, pâine, fructe, cașcaval și legume.

Pentru a obține mâncare bine tocată, cremoasă și fină, distribuiți mâncarea uniform în interiorul recipientului.

Inserați bucăți de 10-20 mm grosime de carne în recipient, fără oase ori mușchi.

Nu tocați alimente tari precum cele congelate, gheață, cereale, condimente și cafea.

După utilizare, deconectați cablul de curent de la priză, deblocați carcasa motorului de pe capac. Îndepărtați capacul de pe recipient.

Îndepărtați lama prin scoaterea acesteia de pe capătul superior, având grijă să nu vă tăiați. Îndepărtați mâncarea din recipient.

Curățare

Înainte de curățarea blenderului de mână, deconectați cablul de alimentare de la priză.

Unitatea de motor poate fi curățată cu un prosop curat și apă caldă.

Nu utilizați niciodată diluanți, detergent abraziv în general, detergent pentru plastic, sticlă sau altele, care ar putea deteriora blenderul de mână.

Nu puneți lichide în blenderul de mână.

Nu cufundați unitatea principală în apă sau alte lichide, nu o clătiți cu apă.

Curățați atașamentul pentru amestecare cu apă curgătoare.

Aveți grijă la lama din oțel inoxidabil care este foarte ascuțită și tăioasă.

Date tehnice

Putere: 300-400W

Alimentare: 220-240V ~ 50-60Hz

În scopul îmbunătățirii perspectivei Beper își rezervă dreptul de a modifica produsul în cauză fără notificare sau reconstrui.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tomberonului cu roți barat de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări Beper.

E-mail assistenza@beper.com care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

Všeobecné bezpečnostní informace

Před prvním použitím zařízení si pozorně přečtěte tyto pokyny.

Přečtěte si pečlivě následující pokyny, protože vám poskytují užitečné bezpečnostní informace o instalaci, používání a údržbě a pomohou vám vyhnout se chybám a možným nehodám.

Odstraňte ochranný obal a ujistěte se, že je spotřebič neporušený. Prvky balení (plastové sáčky, polystyren, atd.) by se neměli dostat k dětem, mohou být pro ně nebezpečné.

Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné kontejnery.

Před připojením zařízení se ujistěte, že napětí v zásuvce odpovídá napětí uvedenému na výrobku. Zařízení může být poškozeno, pokud si napětí neodpovídá.

Pokud zástrčka nepasuje do vaší zásuvky, nechte si ji vyměnit za jinou kvalifikovaným pracovníkem, který také zkontroluje, jestli jsou vaše zásuvky vhodné k napájení tohoto přístroje.

Neodpojujte spotřebič od zásuvky tahem za síťový kabel, hrozí nebezpečí poškození síťového kabelu či zásuvky. Kabel odpojujte od zásuvky tahem za vidlici síťového kabelu.

Nepokládejte síťový kabel spotřebiče v blízkosti horkých ploch, nebo přes ostré předměty.

Dbejte na to, aby síťový kabel nevisel přes okraj pracovní plochy, protože to může vést k nehodám, např. za něj mohou zatáhnout malé děti.

Nepoužívejte přístroj s poškozeným síťovým kabelem. Je-li přívodní vedení tohoto přístroje poškozeno, musí být vyměněno výrobcem, jeho servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo ohrožení.

Přístroj připojujte pouze na střídavý proud s napětím podle typového štítku.

V případě použití prodlužovacích kabelů musí být tyto kabely vhodné pro napájení zařízení, aby nedošlo k ohrožení obsluhy a byla zabezpečena bezpečnost prostředí, ve kterém je přístroj používán. Nevhodné prodlužovací kabely mohou způsobit provozní anomálie.

Tento přístroj je určen pouze pro jeho zvláštní účel. Jakékoliv jiné použití je považováno za nevhodné a tedy nebezpečné. Výrobce nemůže být zodpovědný za jakékoliv škody vyplývající z nesprávného, špatného či neopatrného použití. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí potřebu.

Abyste předešli riziku vznícení, úplně rozmotejte přívodní šňůru a také vypojte spotřebič ze zásuvky, pokud jej nepoužíváte.

Po použití a před čištěním výrobek vždy vypojte ze zásuvky.

Pro ochranu proti úrazu elektrickým proudem nedávejte a nepokládajte kabel nebo jiné části přístroje do vody nebo jiných tekutin.

Nedotýkejte se přístroje mokřýma rukama nebo nohama.

Nevystavujte přístroj působení atmosférických vlivů jako např. déšť, vítr nebo sníh.

Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo osobám s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi není veden odborný dohled nebo podány instrukce zahrnující použití tohoto spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Zvláštní dohled je vyžadován, pokud je přístroj používán v blízkosti dětí nebo přímo dítětem.

Pokud se rozhodnete přístroj dále nevyužívat, odpojte jej od napětí a přerízněte napájecí kabel, aby se přístroj stal nefunkčním. Učiňte také nefunkčními nebezpečné části výrobku, zejména kvůli dětem, které si mohou s výrobkem hrát.

Upozornění pro použití

Před použitím mixéru zkontrolujte integritu spotřebiče a napájecího kabelu.

Při použití ručního mixéru buďte opatrní, čepel je velmi ostrá.

Před vyčištěním přísad z nože odpojte spotřebič ze zásuvky.

Nenechávejte ruční mixér zapnutý déle než 30 sekund, aby nedošlo k přehřátí. Počkejte alespoň 5 minut, než jej znovu použijete.

Ruční mixér používejte na vodorovném, suchém a stabilním povrchu.

Neponořujte motorovou jednotku do vody nebo jiné kapaliny.

Nepoužívejte ruční mixér s mokřýma rukama a / nebo holýma nohama.

Před montáží, demontáží nebo čištěním odpojte spotřebič ze zásuvky.

Před použitím ručního mixéru nechejte ingredience vychladnout (maximální teplota 60 ° C).

Popis Obr. A

1. Volič rychlosti I
2. Volič rychlosti turbo
3. Hlavní jednotka (tělo)
4. Odnímatelná hřídel
5. Odnímatelný nástavec pro šlehací metlu
6. Metla z nerezové oceli
7. Odměrka
8. Víko sekáčku na potraviny
9. Nože sekáčku na potraviny
10. Nádoba sekáčku na potraviny

Návod k použití**Smontování ručního mixéru**

Vložte hřídel na hlavní jednotku a zašroubujte.

Pro vyjmutí hřídele odšroubujte hlavní jednotku (tělo) a oddělte obě součásti.

Jak používat tyčový mixér

Po sestavení tyčového mixéru a kontrole jeho správného složení připojte napájecí kabel do zásuvky.

Chcete-li produkt zapnout, stiskněte tlačítko požadované rychlosti.

Čepel z nerezové oceli umožňuje nasekat přísady do nádoby.

Pro dosažení lepších výsledků je nutné s tyčovým mixérem pohybovat v nádobě. Pro správnou funkci nožů je nutné mít mixovanou směs tekutou. Je nutné ponechat čepel zcela ponořenou do ingrediencí, aby nedošlo k rozstříkání surovin.

Pokud je během míchání otáčení nože blokováno potravinami (nebo jinou překážkou), vypněte mixér a odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky. Opatrně uvolněte nože a pokračujte ve zpracovávání.

Potraviny lze zpracovávat přímo v odměrce, dávejte pozor, abyste je nenaplnili nad limit 700 ml.

Montáž a provoz šlehací metly z nerezové oceli

Vložte nástavec šlehače do hlavní jednotky, sešroubujte jednotlivé díly dohromady. Poté vložte nerezovou metlu. Chcete-li demontovat nástavec, odšroubujte montážní mechanismus a oddělte obě součásti.

Po kontrole správné montáže ocelového šlehače zasuňte napájecí kabel do elektrické zásuvky a pokračujte v zapnutí výrobku.

Nerezová metla vám umožňuje míchat a šlehat.

Po použití odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky, vyjměte metlu a nástavec.

Montáž a provoz sekáčku

Umístěte nádobu na stabilní a vodorovný povrch.

Vložte čepele z nerezové oceli a do nádoby vložte potraviny určené ke zpracování.

Nasaďte víko na nádobu a zajistěte ji.

Zkontrolujte správnou montáž sekačky, zapojte napájecí kabel do elektrické zásuvky a provozujte výrobek.

Sekáček je ideální pro mletí a drcení široké škály potravin: masa, chleba, ovoce, sýrů a zeleniny.

Chcete-li získat dobře nasekané potraviny, rozdělte potraviny uvnitř nádoby rovnoměrně.

Vložte do nádoby kousky masa o tloušťce 10–20 mm bez kostí a šlach.

Nesekejte tvrdé suroviny, jako jsou mražená jídla, led, obilí, koření a káva.

Po použití odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky, odemkněte tělo a vyjměte jej z krytu sekáčku. Sejměte víko z nádoby.

Sejměte čepel z horního konce a dávejte pozor, abyste se nepořezali. Vyjměte jídlo z nádoby.

Čištění

Před čištěním tyčového mixéru odpojte napájecí kabel ze zásuvky.

Jednotku motoru lze čistit měkkým navlhčeným hadříkem

Nikdy nepoužívejte ředidla, abrazivní čisticí prostředky, čisticí prostředky na plasty, sklo nebo jiné předměty, které by mohly ruční mixér poškodit.

Do ručního mixéru nedávejte tekutiny.

Neponořujte hlavní jednotku do vody nebo jiných tekutin, neoplachujte vodou.

Očistěte směšovací nástavec tekoucí vodou.
Dávejte pozor na velmi ostrou a řeznou nerezovou čepel.

Technická data

Výkon: 300-400W

Napájení: 220-240V ~ 50-60Hz

Z jakýchkoli důvodů zlepšení si společnost Beper vyhrazuje právo produkt bez předchozího upozornění upravit nebo vylepšit.



Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol "Přeškrtnuté popelnice" na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzeném razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče. Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:

Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.

Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.

Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.

Nebyl udržován a čistěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmутý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalostí, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení Beper,

e-mail assistenza@beper.com, který předá váš požadavek na lokálního distributora.

Algemeen veiligheidsadvies

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer in gebruik neemt.

Lees de volgende instructies aandachtig door aangezien ze nuttige veiligheidsinformatie bevatten over de installatie, het gebruik en het onderhoud. Hiermee kunt u ongevallen en ongelukken voorkomen.

Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat volledig intact is. De onderdelen van de verpakking (plastic zakken, polystyreen, enz.) mogen niet in het bezit komen van kinderen ten einde hen te beschermen tegen gevaren.

We raden u aan om dit verpakkingsmateriaal niet met het huisafval weg te gooien maar om het, in verband met vernietiging of verwerking, af te leveren op het juiste verzamelpunt. Hiertoe kunt u informatie opvragen bij het management van de Vuilverwerking van uw gemeente.

Controleer, voordat u het apparaat aansluit, of de netspanning overeenkomt met de gegevens op het etiket.

Als de stekker niet in het stopcontact past, laat dan een geschikte stekker monteren door een gekwalificeerde persoon die er ook voor kan zorgen dat de aansluitkabels van het stopcontact geschikt zijn voor het gebruik van uw apparaat.

Trek nooit aan het netsnoer om de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken.

Zorg ervoor dat het netsnoer nooit in contact komt met hete of scherpe oppervlakken.

Gebruik dit apparaat niet als het netsnoer beschadigd is. In geval van schade moet het netsnoer, om gevaar te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsvertegenwoordiger of soortgelijke gekwalificeerde personen.

Sluit dit apparaat alleen aan op wisselstroom.

Over het algemeen wordt het gebruik van adapters met meerdere connectoren en/ of verlengingsunits niet aanbevolen; mochten deze toch nodig zijn, gebruik dan alleen enkelvoudige of multi-adapters en verlengingsunits in overeenstemming met de van kracht zijnde veiligheidsregels, waarbij ervoor gezorgd dient te worden dat de limiet, zoals aangegeven op de enkelvoudige adapters en de verlengingsunits, de maximale vermogenslimiet zoals aangegeven op de multi-adapter niet overschrijdt.

Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.

Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.

Elk ander gebruik moet als ongepast en dus gevaarlijk worden beschouwd. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit onjuist, verkeerd of onzorgvuldig gebruik.

Om elk risico op oververhitting te voorkomen, wordt aangeraden het netsnoer volledig af te rollen en het apparaat los te koppelen wanneer het niet wordt gebruikt.

Haal de stekker altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

Ter voorkoming van elektrische schokken mag u het snoer, de stekker of onderdelen van het apparaat niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen.

Raak het apparaat niet aan met natte handen of voeten.

Raak het apparaat niet aan met blote voeten.

Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden zoals regen, wind, sneeuw en hagel.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van explosieven, licht ontvlambare stoffen, gassen, vuur en kachels.

Sta niet toe dat kinderen, mensen met een handicap, of mensen zonder ervaring of technische bekwaamheid het apparaat zonder begeleiding gebruiken. Wanneer een apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt is nauwgezet toezicht noodzakelijk.

Zorg ervoor dat kinderen niet met dit apparaat gaan spelen.

Als u van plan bent om het apparaat nooit meer te gebruiken, maak het dan onbruikbaar door de voedingskabel door te snijden nadat u de stekker uit het stopcontact heeft gehaald.

Zorg er ook voor dat alle gevaarlijke onderdelen onbruikbaar worden gemaakt, met name met het oog op kinderen die met het apparaat zouden kunnen gaan spelen.

Gebruiksadvies

Alvorens de staafmixer te gebruiken, dient u te controleren of het apparaat en het snoer goed vastzitten.

Wees voorzichtig bij het gebruik van de staafmixer, het mes is zeer scherp.

Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u de ingrediënten uit het mes haalt.

Laat de staafmixer niet langer dan 30 seconden aan staan, om oververhitting te voorkomen, en wacht minstens 5 minuten voordat u hem weer gebruikt.

Gebruik de staafmixer op een horizontaal, droog en stabiel oppervlak.

Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.

Gebruik de staafmixer niet met natte handen en/of blote voeten.

Haal voor montage, demontage of reiniging de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

Laat de ingrediënten afkoelen voordat u de staafmixer gebruikt (maximumtemperatuur 60°C).

Beschrijving Afb. A

1. Snelheidskiezer I
2. Turbo snelheidskeuze
3. Hoofdeenheid
4. Afneembare as
5. Afneembare garde
6. Roestvrij stalen garde
7. Gegradueerde bakker
8. Voedselhakselaar deksel
9. Messen voor hakmolen
10. Hakmolen bus

Instructies voor gebruik

Montage van de staafmixer

Plaats de as op de hoofdeenheid, en schroef deze vast.

Om de as te verwijderen, schroeft u hem los van de motor en scheidt u de twee onderdelen.

Gebruik van de staafmixer

Nadat de staafmixer in elkaar is gezet en gecontroleerd is of hij goed in elkaar zit, sluit u het netsnoer aan op het stopcontact.

Om het product aan te zetten, drukt u op de knop van de gewenste snelheid.

Het roestvrijstalen mes maakt het mogelijk de ingrediënten in de kom te mixen.

Voor een beter resultaat is het noodzakelijk de staafmixer een draaiende beweging in de kom te geven. Voor een goede werking van de messen is het noodzakelijk om een vloeibaar gedeelte te hebben. Tegelijkertijd moet het mes volledig in de ingrediënten worden ondergedompeld om spatten te voorkomen.

Als tijdens het blenden de normale rotatie van het mes geblokkeerd of belemmerd wordt door voedsel, zet de blender dan uit en trek de stekker uit het stopcontact. Maak de messen los van het voedsel en hervat de verwerking.

Voedingsmiddelen kunnen rechtstreeks in de maatbeker worden verwerkt, waarbij u erop moet letten dat de maatbeker niet meer dan 700 ml wordt gevuld.

Montage en werking van de roestvrijstalen klopper

Plaats het klopper hulpstuk in het hoofdtoestel, schroef de onderdelen in elkaar. Plaats vervolgens de roestvrij stalen garde.

Om het hulpstuk te demonteren, schroeft u het montagemechanisme los en scheidt u de twee onderdelen.

Nadat u hebt gecontroleerd of de stalen garde correct is gemonteerd, steekt u de voedingskabel in het stopcontact en schakelt u het product in.

Met de roestvrij stalen garde kunt u mixen, kloppen en opkloppen.

Na gebruik trekt u de stekker uit het stopcontact en verwijdt u de garde en het hulpstuk.

Montage en werking van de hakmolen

Plaats de bak op een stabiel en horizontaal oppervlak.

Plaats de roestvrijstalen messen en leg het te verwerken voedsel in de container.

Plaats het deksel over de container en vergrendel het.

Controleer de correcte montage van de hakker, steek het netsnoer in het stopcontact en stel het product in werking.

De hakker is ideaal voor het fijnhakken, verkrumelen en versnipperen van een grote verscheidenheid aan levensmiddelen: vlees, brood, fruit, kaas en groenten.

Om goed gehakt, romig en fijn voedsel te verkrijgen, verdeelt u het voedsel gelijkmatig in de bak.

Plaats stukken vlees van 10-20 mm dik in de container, zonder botten of spieren.

Hak geen hard voedsel zoals bevroren voedsel, ijs, granen, specerijen en koffie.

Trek na gebruik de stekker uit het stopcontact en maak het motorhuis los van het deksel. Verwijder het deksel van de container.

Verwijder het mes door het van de bovenkant af te nemen en wees voorzichtig dat u zich niet snijdt. Haal het voedsel uit de container.

Reinigen

Voordat u de staafmixer gaat schoonmaken, dient u de stekker uit het stopcontact te halen.

De motor kan worden gereinigd met een zachte doek en heet water.

Gebruik nooit verdunners, schuurmiddelen in het algemeen, schoonmaakmiddelen voor plastic, glas of andere middelen, die de staafmixer kunnen beschadigen.

Doe geen vloeistoffen in de staafmixer.

Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen, spoel het niet af met water.

Maak het staafmixerhulpstuk schoon met stromend water.

Wees voorzichtig met het roestvrije mes dat zeer scherp en snijdend is.

Technische gegevens

Vermogen: 300-400W

Stroomvoorziening : 220-240V ~ 50-60Hz

Om redenen van verbetering behoudt Inside zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te verbeteren.



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen.

Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van Beper.

E-mail assistenza@beper.com en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

Vispārīgi drošības padomi

Pirms ierīces pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet ekspluatācijas instrukcijas.

Rūpīgi izlasiet šo instrukciju, jo tā sniedz jums noderīgu drošības informāciju par uzstādīšanu, lietošanu un apkopi un palīdz izvairīties no neveiksmēm un iespējamām negadījumiem.

Izņemiet iepakojumu un pārliecinieties, vai ierīce ir neskarta, īpašu uzmanību pievēršot barošanas kabelim. Iepakojuma elementiem (plastmasas maisiņi, polistirols utt.) nav jābūt pieejamiem bērniem, lai pasargātu viņus no bīstamiem avotiem.

Ieteicams neizmest šos iesaiņojuma materiālus sadzīves atkritumos, bet nogādāt tos attiecīgajā atkritumu savākšanas vai iznīcināšanas vietā. Pirms ierīces pievienošanas pārliecinieties, vai tīkla spriegums atbilst uz etiķetes norādītajiem datiem.

Ja kontaktdakša nav piemērota kontaktligzdai, ļaujiet to nomainīt tikai kvalificētam speciālistam. Nekad nevelciet barošanas vadu, lai atvienotu ierīci no strāvas.

Pārliecinieties, ka barošanas vads nekad nesaskaras ar karstām vai griešanas virsmām. Nelietojiet šo ierīci, ja barošanas vads ir bojāts. Bojājuma gadījumā tas jāmaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.

Pievienojiet šo ierīci tikai maiņstrāvai

Parasti nav ieteicams izmantot adapterus, kas satur vairākus spraudņus un / vai paplašinājumus; ja tie ir nepieciešami, lūdzu, izmantojiet tikai vienkāršus vai vairākus adapterus un paplašinājumus, ievērojot spēkā esošos drošības noteikumus, pārliecinoties, ka uz vienkāršajiem adapteriem un paplašinājumiem norādītā jaudas absorbcijas robeža un uz vairāku adapteru marķētā maksimālā jaudas robeža netiek pārsniegta.

Šī ierīce ir paredzēta tikai tās īpašajam mērķim.

Jebkāda cita izmantošana ir jāuzskata par nepareizu un tādējādi bīstamu. Izgatavotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies nepareizas, nepareizas vai nelikumīgas lietošanas dēļ.

Lai izvairītos no jebkāda apkures riska, ieteicams pilnībā atskrūvēt barošanas vadu un atvienot ierīci, ja to nelieto.

Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Lai aizsargātu pret elektriskās strāvas triecienu, neiegremdējiet vadu, kontaktdakšu vai citas ierīces daļas ūdenī vai citos šķidrumos.

Neturiet ierīci ar mitrām rokām

Nelietojiet ierīci sprāgstvielu, viegli uzliesmojošu materiālu, gāzu, degošas liesmas, sildītāju tuvumā.

Neļaujiet bērniem, invalīdiem vai visiem cilvēkiem bez pieredzes vai tehniskām iespējām lietot ierīci, ja viņi netiek pienācīgi uzraudzīti. Cieša uzraudzība ir nepieciešama, ja jebkuru ierīci lieto bērni.

Pārliecinieties, ka bērni nespēlē ar šo ierīci.

Ja jūs nolemjat vairs nelietot ierīci, padariet to nelietojamu, izslēdziet un atvienojiet no strāvas
Visas bīstamās ierīces daļas atslēdziet un glabāiet bērniem nepieejamā vietā.

Daži brīdinājumi

Pirms rokas blendera lietošanas pārbaudiet ierīces un strāvas kabeļa integritāti.

Esiet piesardzīgs, lietojot rokas blenderi, asmens ir ļoti ass.

Pirms sastāvdaļu noņemšanas no asmens atvienojiet ierīci no elektrības kontaktligzdas.

Lai izvairītos no pārkaršanas, neturiet rokas blenderi ieslēgtu ilgāk par 30 sekundēm un pirms atkal to izmantojat, pagaidiet vismaz 5 minūtes. Izmantojiet rokas blenderi uz horizontālas, sausas un stabilas virsmas. Neiegremdējiet galveno ierīci ūdenī vai citā šķidrumā.

Nelietojiet rokas blenderi ar mitrām rokām un / vai kailām kājām.

Pirms montāžas, demontāžas vai tīrīšanas atvienojiet ierīci no elektrības kontaktligzdas.

Pirms rokas blendera izmantošanas ļaujiet sastāvdaļām atdzist (maksimālā temperatūra 60 ° C).

Ierīces apraksts Fig. A

1. Ātruma selektors I
2. Turbo ātruma selektors
3. Galvenā vienība
4. Noņemama vārpsta
5. Noņemams slotiņas stiprinājums
6. Nerūsējošā tērauda slotiņa
7. Graduēts trauks
8. Pārtikas smalcinātāja vāks
9. Pārtikas smalcinātāja asmeņi
10. Pārtikas smalcinātāja tvertne

Lietošanas instrukcija

Samontējiet rokas blenderi

Ievietojiet vārpstu uz galvenās vienības un pieskrūvējiet.

Lai noņemtu vārpstu, atskrūvējiet no motora un atdaliet abus komponentus.

Kā lietot rokas blenderi

Pēc rokas blendera montāžas un pārbaudes, vai tas ir pareizi samontēts, pievienojiet strāvas vadu kontaktligzdai.

Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet vajadzīgā ātruma pogu.

Nerūsējošā tērauda asmens ļauj sasmalcināt sastāvdaļas traukā.

Lai iegūtu labākus rezultātus, ir nepieciešams piedot rokas blenderim apļveida kustību traukā. Lai asmeņi darbotos pareizi, ir nepieciešama šķidruma daļa. Tajā pašā laikā ir nepieciešams, lai asmens būtu pilnībā iegremdēts sastāvdaļās, lai izvairītos no šļakatām.

Ja sajaukšanas laikā asmens bloķējas vai iesprūst pārtikas dēļ, izslēdziet blenderi un atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas. Atbrīvojiet asmeņus no pārtikas un atsāciet apstrādi.

Pārtiku var apstrādāt tieši mērtaukā, uzmanoties, lai to nepiepildītu virs 700 ml ierobežojuma atzīmes.

Nerūsējošā tērauda slotiņas montāža un darbība

Ievietojiet putotāja stiprinājumu galvenajā ierīcē, saskrūvējiet detaļas kopā. Pēc tam ievietojiet nerūsējošā tērauda slotiņu.

Lai demontētu stiprinājumu, atskrūvējiet montāžas mehānismu un atdaliet abus komponentus.

Pēc tērauda slotiņas pareizas montāžas pārbaudes ievietojiet strāvas kabeli elektrības kontaktligzdā un turpiniet ieslēgt ierīci.

Nerūsējošā tērauda slotiņa ļauj sajaukt, kult un maisīt.

Pēc lietošanas atvienojiet strāvas vadu no elektrības kontaktligzdas, noņemiet slotiņu un stiprinājumu.

Smalcinātāja montāža un darbība

Novietojiet trauku uz stabilas un horizontālas virsmas.

Ievietojiet nerūsējošā tērauda asmeņus un ievietojiet apstrādājamo pārtiku traukā.

Uzlieciet vāku virs konteineru un nofiksējiet to.

Pēc smalcinātāja pareizas montāžas pārbaudes, ievietojiet strāvas kabeli elektrības kontaktligzdā un darbiniet ierīci.

Smalcinātājs ir ideāls dažādu ēdienu: gaļas, maizes, augļu, siera un dārzeņu smalcināšanai, drupināšanai un sasmalcināšanai.

Lai iegūtu labi sasmalcinātu, krēmīgu un smalku pārtiku, vienmērīgi sadaliet ēdienu traukā.

Tvertnē ievietojiet 10-20 mm biezus gaļas gabalus bez kauliem un muskuļiem.

Nesmalciniet cietos ēdienus, piemēram, saldētus ēdienus, ledu, graudus, garšvielas un kafiju.

Pēc lietošanas atvienojiet strāvas vadu no elektrības kontaktligzdas, atvienojiet motora korpusu no vāka. Noņemiet tvertnes vāku.

Noņemiet asmeni, noņemot to no augšējā gala, uzmanoties, lai nesagrieztos ar to. Izņemiet ēdienu no trauka.

Tīrīšana

Pirms rokas blendera tīrīšanas atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas.

Motora bloku var notīrīt ar mīkstu drāniņu un karstu ūdeni.

Nekad nelietojiet atšķaidītājus, abrazīvus mazgāšanas līdzekļus, plastmasas, stikla vai citus mazgāšanas līdzekļus, kas varētu sabojāt rokas blenderi.

Nepieļaujiet šķidrumu nokļūšanu rokas blenderī.

Neiegremdējiet galveno ierīci ūdenī vai citos šķidrumos, neskalojiet ar ūdeni.

Notīriet maisīšanas piederumu ar tekošu ūdeni.

Esiet uzmanīgs ar nerūsējošā tērauda asmeni, kas ir ļoti ass un grieztīgs.

Tehniskie dati

Jauda: 300-400W

Barošanas avots : 220-240V ~ 50-60Hz

Jebkura uzlabojuma dēļ Beper patur tiesības modificēt vai uzlabot produktu bez iepriekšēja brīdinājuma.



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķīrotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvēc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

GARANTIJAS CERTIFIKĀTS

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- Jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.

Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta Beperi.

E-pasts assistenza@beper.com kuri pārsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

Splošni varnostni nasvet

Pred prvo uporabo naprave pozorno preberite navodila za uporabo.

Natančno preberite naslednja navodila, saj vam dajejo koristne varnostne informacije o namestitvi, uporabi in vzdrževanju ter vam pomagajo preprečiti nezgode in morebitne nesreče.

Odstranite embalažo in se prepričajte, da je naprava nedotaknjena, s posebno pozornostjo na napajalni kabel. Otrokom ni treba, da so elementi embalaže (plastične vrečke, polistiren itd.) Dostopni otrokom, da jih zaščitimo pred nevarnimi viri.

Priporočljivo je, da te embalaže ne mečete med gospodinjske odpadke, ampak jo dostavite ustrezni službi za zbiranje in obdelavo odpadkov v vaši občini.

Pred priključitvijo naprave se prepričajte, da omrežna napetost ustreza podatkom, navedenim na nalepki.

Če vtič ne ustreza vtičnici, naj ga z ustreznim vtičem zamenja samo usposobljeno osebje, ki mora zagotoviti tudi, da je del kablov vtičnice primeren za napetost moči vaše naprave.

Nikoli ne vlecite napajalnega kabla, da odklopite aparat.

Pazite, da napajalni kabel nikoli ne pride v stik z vročimi ali ostrimi površinami

Te naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan. V primeru poškodbe ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servis ali podobno usposobljene osebe, da se prepreči nevarnost.

Napravo priključite samo na izmenični tok

Na splošno uporaba adapterjev za več vtičev in / ali razširitev ni priporočljiva; po potrebi uporabite samo preproste ali več adapterjev in podaljškov v skladu z veljavnimi varnostnimi pravili, pri čemer se prepričajte, da meja napetosti, označena na preprostih adapterjih in podaljških, ter največja meja moči, označena na več adapterjih, niso preseženo. Ta naprava je namenjena samo njenemu posebnemu namenu. Vsaka druga uporaba se šteje za neprimerno in s tem nevarno. Proizvajalec ne more biti odgovoren za kakršno koli škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne, napačne ali nepredvidne uporabe.

Da se izognete nevarnosti ogrevanja, priporočamo, da popolnoma odvijete napajalni kabel in izklopite aparat, kadar ga ne uporabljate.

Pred čiščenjem vedno izključite aparat.

Za zaščito pred električnim udarom kabla, vtiča ali drugih delov naprave ne potapljajte v vodo ali druge tekočine. Naprave ne držite z mokrimi rokami ali nogami.

Naprave ne držite z golimi nogami.

Naprave ne izpostavljajte atmosferskim dejavnikom, kot so dež, veter, sneg, toča.

Naprave ne uporabljajte v bližini eksplozivov, lahko vnetljivih materialov, plinov, gorečega ognja in grelnikov.

Otrokom, invalidom ali vsem ljudem brez izkušenj ali tehničnih sposobnosti ne dovolite, da uporabljajo aparat, če niso pravilno nadzorovani. Potreben je natančen nadzor, če kateri koli aparat uporabljajo otroci.

Prepričajte se, da se otroci ne igrajo s to napravo.

Če aparata ne boste več uporabljali, ga naredite neuporabnega, tako da po odklopu vtiča iz vtičnice preprosto prerežete napajalni kabel.

Naprava vsebuje nevarne dele, posebno za otroke, ki se lahko igrajo z napravo.

Uporabite nasvet

Pred uporabo ročnega mešalnika preverite celovitost naprave in napajalnega kabla.

Bodite previdni pri uporabi ročnega mešalnika, rezilo je zelo ostro.

Preden odstranite sestavine iz rezila, izvlecite aparat iz vtičnice.

Ročnega mešalnika ne držite vklopljenega več kot 30 sekund, da se izognete pregrevanju, in počakajte vsaj 5 minut, preden ga ponovno uporabite.

Ročni mešalnik uporabite na vodoravni, suhi in stabilni površini.

Glavne enote ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino.

Ročnega mešalnika ne uporabljajte z mokrimi rokami in / ali bosimi nogami.

Pred montažo, demontažo ali čiščenjem izklopite aparat iz vtičnice.

Pred uporabo ročnega mešalnika pustite, da se sestavine ohladijo (največ 60 ° C).

Opis Slika A

1. Izbirnik hitrosti I
2. Izbirnik turbo hitrosti
3. Glavna enota
4. Odstranljiva gred
5. Odstranljiv nastavek za metlico
6. Nastavek za stepanje iz nerjavečega jekla
7. Mešalna posoda
8. Pokrov sekljalnika
9. Rezila za sekljanje
10. Posoda za sekljanje hrane

Navodilo za uporabo**Sestavite ročni mešalnik**

Vstavite gred na glavno enoto in privijte.

Če želite odstraniti gred, odvijte motor in ločite obe komponenti.

Kako uporabljati ročni mešalnik

Ko sestavite ročni mešalnik in preverite, ali je pravilno sestavljen, priključite napajalni kabel v vtičnico.

Če želite izdelek vklopiti, pritisnite gumb zelene hitrosti.

Rezilo iz nerjavečega jekla omogoča sesekljanje sestavin v posodo.

Za boljše rezultate je treba ročnemu mešalniku vrteti v posodo. Za pravilno delovanje rezil je potreben tekoči del.

Hkrati mora biti rezilo popolnoma potopljeno v sestavine, da se izognete škropljenju.

Če med mešanjem običajno vrtenje rezila blokira ali ovira hrana, izklopite mešalnik in iztaknite napajalni kabel iz električne vtičnice. Odstranite rezila iz hrane in nadaljujte s predelavo.

Živila lahko predelate neposredno v merilni posodici, pri čemer pazite, da jih ne napolnite preko meje 700 ml.

Montaža in delovanje metlice iz nerjavečega jekla

Vstavite nastavek za metlico v glavno enoto, privijte dele. Nato vstavite metlico iz nerjavečega jekla.

Če želite razstaviti nastavek, odvijte sklopni mehanizem in ločite obe komponenti.

Po preverjanju pravilne sestave jeklene metlice vtaknite napajalni kabel v električno vtičnico in nadaljujte z vklopom izdelka.

Mešalnik iz nerjavečega jekla vam omogoča mešanje, stepanje in sekljanje.

Po uporabi odklopite napajalni kabel iz električne vtičnice, odstranite metlico in nastavek.

Montaža in delovanje sekljalnika

Posodo postavite na stabilno in vodoravno površino.

Vstavite rezila iz nerjavečega jekla in hrano za predelavo vstavite v posodo.

Postavite pokrov nad posodo in ga zaklenite.

Preveri pravilno sestavljanje sekljalnika, vtaknite napajalni kabel v električno vtičnico in zaženite izdelek.

Sekljalnik je idealen za mletje, drobljenje in drobljenje najrazličnejših živil: mesa, kruha, sadja, sira in zelenjave.

Če želite dobiti dobro sesekljano, kremasto in fino hrano, jo enakomerno porazdelite po posodi.

V posodo vstavite 10-20 mm debele kose mesa, brez kosti in mišic.

Trde hrane ne sekljajte, kot so zamrznjena hrana, led, žita, začimbe in kava.

Po uporabi odklopite napajalni kabel iz električne vtičnice in odklenite ohišje motorja s pokrova. Odstranite pokrov s posode.

Odstranite rezilo, tako da ga vzamete z zgornjega konca, pazite, da se ne porežete. Odstranite hrano iz posode.

Čiščenje

Pred čiščenjem ročnega mešalnika odklopite napajalni kabel iz vtičnice.

Motorno enoto lahko očistite z mehko krpo in vročo vodo.

Nikoli ne uporabljajte razredčil, abrazivnih detergentov, detergentov za plastiko, steklo ali drugo, ki bi lahko poškodovali ročni mešalnik.

V ročni mešalnik ne vlivajte tekočin.

Glavne enote ne potaplajte v vodo ali druge tekočine, ne izpirajte z vodo.

Nastavek za mešanje očistite s tekočo vodo.

Bodite previdni do nerjavečega rezila, ker se zelo ostra in režejo

Tehnični podatki

Moč: 300-400W

Napajanje: 220-240V ~ 50-60Hz

Iz kakršnih koli razlogov za izboljšanje si Beper pridržuje pravico do spremembe ali izboljšanja izdelka brez predhodnega obvestila



Evropska direktiva 2011/65 / EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) zahteva, da starih gospodinskih električnih naprav ne smete odvreči v običajni nesortirani tok komunalnih odpadkov. Stare naprave je treba zbirati ločeno, da se optimizira predelava in recikliranje materialov, ki jih vsebujejo, ter zmanjša vpliv na zdravje ljudi in okolje. Prečrtani simbol "koš za smeti" na izdelku vas opominja na vašo obveznost, da morate odpadke odstranjevati ločeno.

GARANCIJSKO IZJAVA

Ta naprava je bila preverjena v tovarni. Od datuma prvotnega nakupa velja 24-mesečna garancija za materialne in proizvodne napake. V primeru zahtevka za jamstvo je treba predložiti potrdilo o nakupu in potrdilo o garanciji.

Garancija velja samo z garancijskim potrdilom in dokazilom o nakupu (račun) z navedbo datuma nakupa in modela aparata

Za kakršno koli tehnično pomoč se obrnite neposredno na prodajalca ali na naš sedež, da boste ohranili učinkovitost naprave in ne da razveljavili garancijo. Vsak poseg nepooblaščenih oseb na to napravo samodejno razveljavi garancijo.

JAMSTVENI POGOJI

Če naprava v času garancije pokaže napake zaradi napačnega materiala in / ali izdelave, garantiramo brezplačno popravilo pod pogojem, da:

- Naprava je bila pravilno uporabljena in za namen, za katerega je bila namenjena.
- V napravo ni bilo posega, razen v primeru vzdrževati.
- Predložiti je treba račun kot potrdilo o nakupu.
- Garancija ne krije napak, v primerno obrablje.

Zato so vsi deli, ki bi se lahko nenamerno zlomili ali imajo vidne znake uporabe v potrošnih izdelkih (kot so svetilke, baterije, grelni elementi ...), estetski deli izključeni iz garancije in kakršna koli napaka, ki je posledica neupoštevanja pravil za uporabo, malomarnost pri uporabi in / ali vzdrževanju naprave, neprevidnost, napačna ali nepravilna namestitve, škoda med prevozom in katera koli druga škoda, ki je ni mogoče pripisati dobavitelju.

Za vsako napako, ki je ni bilo mogoče odpraviti v garancijskem roku, aparat zamenjamo brezplačno.

V vsakem primeru, če je del, ki ga je treba zamenjati zaradi okvare, dodatek in / ali snemljiv del izdelka, si Beper pridržuje pravico do zamenjave le tistega dela in ne celotnega izdelka.

Obrnite se na svojega distributerja v svoji državi ali na drugem prodajnem oddelku Beper.

E-pošta assistenza@beper.com, ki bo posredovala vaša vprašanja vašem distributerju.

BEPER SRL

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallesse di Oppeano - Verona

Tel. 045/71134674 – Fax 045/6984019

beper.com



CUSTOMER CARE BEPER

